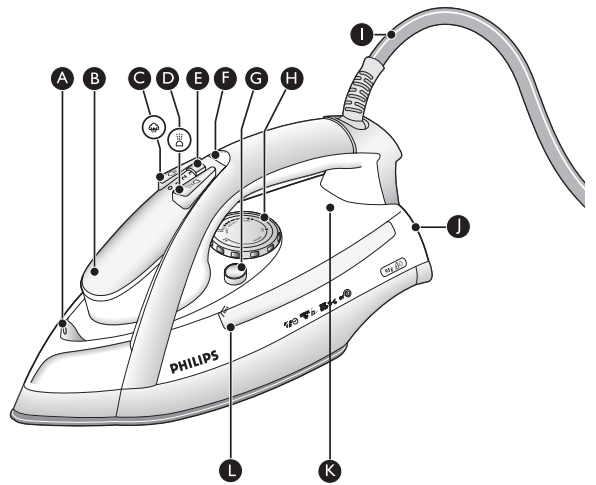
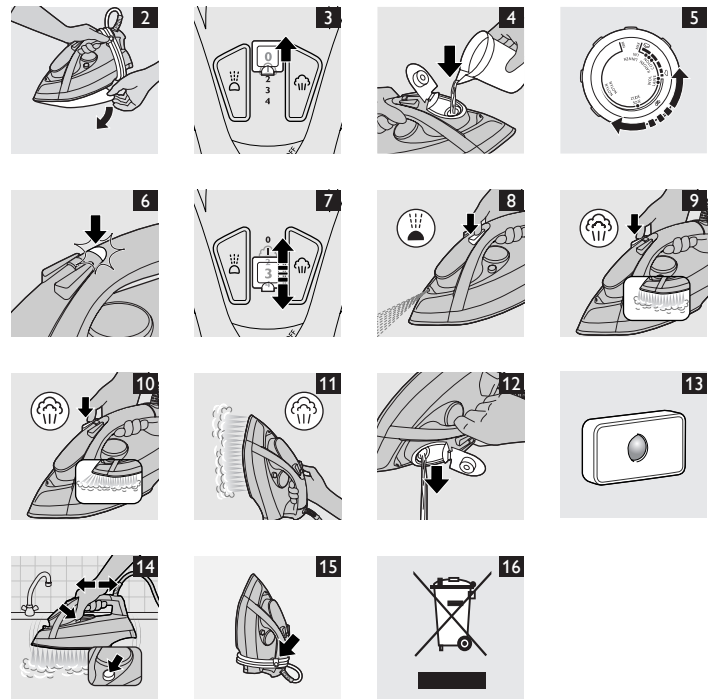


GC3500 series



PHILIPS



Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the iron in water.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not let the mains cord come into contact with the hot soleplate of the iron.



Caution

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Check the mains cord regularly for possible damage.
- The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position 0, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- Always place and use the iron on a stable, level and horizontal surface.
- Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- This appliance is intended for household use only.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

General description (Fig. 1)

- A** Spray nozzle
 - B** Filling opening with cap
 - C** Steam boost button ()
 - D** Spray button ()
 - E** Steam control
 - F** Amber temperature light (specific types only: with red auto-off indication)
 - G** Calc-Clean button
 - H** Temperature dial
 - I** Mains cord
 - J** Heel
 - K** Anti-Calc tablet (specific types only)
 - L** Water tank
- Not shown: filling cup

Before first use

- 1 Remove any sticker, protective foil or plastic from the soleplate (Fig. 2).

Preparing for use**Filling the water tank**

Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.

- 1 Make sure the appliance is unplugged.
 - 2 Set the steam control to position 0 (= no steam) (Fig. 3).
 - 3 Open the cap of the filling opening.
 - 4 Tilt the iron backwards and use the filling cup to fill the water tank with tap water up to the maximum level. (Fig. 4)
- Do not fill the water tank beyond the MAX indication.
- 5 Close the cap of the filling opening ('click').

Setting the temperature

- 1 Put the iron on its heel.
- 2 To set the required ironing temperature, turn the temperature dial to the appropriate position (Fig. 5).

Check the laundry care label for the required ironing temperature:

- ● for synthetic fabrics (e.g. acrylic, nylon, polyamide, polyester)
- ● for silk
- ●● for wool
- ●●● for cotton and linen

If you do not know what kind or kinds of fabric an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that is not visible when you wear or use the article. Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches. To prevent stains, do not use the spray function.

Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.

- 3 Put the mains plug in an earthed wall socket.
- ▶ The amber temperature light goes on (Fig. 6).

- 4 When the temperature light goes out, wait a while before you start ironing. The temperature light goes on from time to time during ironing.

Using the appliance

Note: The iron may give off some smoke when you use it for the first time. This stops after a short while.

Steam ironing

- 1 Make sure that there is enough water in the water tank.
- 2 Set the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').
- 3 Set the appropriate steam setting. Make sure that the steam setting is suitable for the set ironing temperature: (Fig. 7)
 - 1 - 2 for moderate steam (temperature settings ●● to ●●●)
 - 3 - 4 for maximum steam (temperature settings ●●● to MAX)

Note: The iron starts to produce steam as soon as it has reached the set temperature.

Note: If the selected ironing temperature is too low (MIN to ●●), water may drip from the soleplate (see chapter 'Features', section 'Drip stop').

Ironing without steam

- 1 Set the steam control to position 0 (= no steam) (Fig. 3).
- 2 Set the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').

Features**Spray function**

You can use the spray function at any temperature to moisten the article to be ironed. This helps remove stubborn creases.

- 1 Make sure that there is enough water in the water tank.
- 2 Press the spray button several times to moisten the article to be ironed (Fig. 8).

Steam boost

A powerful steam boost helps to remove very stubborn creases. The steam boost function can only be used at temperature settings between ●● and MAX.

- 1 Press and release the steam boost button (Fig. 9).

Concentrated steam boost from the special Steam Tip (specific types only)

The concentrated steam boost from the long vents in the Steam Tip enhances the distribution of steam into every part of your garment. The concentrated steam boost function can only be used at temperature settings between ●● and MAX.

- 1 Press and release the steam boost button (Fig. 10).

Vertical steam boost

You can also use the steam boost function when you hold the iron in vertical position. This is useful for removing creases from hanging clothes, curtains etc.

- 1 Hold the iron in vertical position and press and release the steam boost button (Fig. 11).

Never direct the steam at people.

Drip stop (specific types only)

This iron is equipped with a drip-stop function: the iron automatically stops producing steam when the temperature is too low, to prevent water from dripping out of the soleplate. When this happens you may hear a sound.

Automatic shut-off function (specific types only)

The automatic shut-off function automatically switches off the iron if it has not been moved for a while.

- ▶ The red auto-off indication of the temperature light flashes to indicate that the iron has been switched off by the automatic shut-off function (Fig. 6).

To let the iron heat up again:

- 1 Pick up the iron or move it slightly
- ▶ The red auto-off indication goes out.
- ▶ If the temperature of the soleplate has dropped below the set ironing temperature, the amber temperature light goes on.
- 2 If the amber temperature light goes on after you have moved the iron, wait for it to go out before you start ironing.

Note: If the amber temperature light does not go on after you move the iron, the soleplate still has the right temperature and the iron is ready for use.

Cleaning and maintenance

Cleaning

- 1 Set the steam control to position 0, remove the plug from the wall socket and let the iron cool down.
- 2 Wipe flakes and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaning agent.

To keep the soleplate smooth, avoid hard contact with metal objects. Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals to clean the soleplate.

- 3 Clean the upper part of the iron with a damp cloth.
- 4 Regularly rinse the water tank with water. Empty the water tank after you have rinsed it (Fig. 12).

Double-Active Calc System (specific types only)

The Double-Active Calc System consists of an Anti-Calc tablet inside the water tank combined with the Calc-Clean function.

- 1 The Anti-Calc tablet prevents scale from clogging the steam vents. This tablet is constantly active and does not need to be replaced (Fig. 13).
- 2 The Calc-Clean function removes the scale particles from the iron.

Calc-Clean function

Use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), use the Calc-Clean function more frequently.

- 1 Make sure the appliance is unplugged.
- 2 Set the steam control to position 0.
- 3 Fill the water tank to the maximum level.

Do not pour vinegar or other descaling agents in the water tank.

- 4 Set the temperature dial to MAX.
- 5 Put the mains plug in an earthed wall socket.
- 6 Unplug the iron when the temperature light goes out.
- 7 Hold the iron over the sink, press and hold the Calc-Clean button and gently shake the iron to and fro (Fig. 14).
- ▶ Steam and boiling water come out of the soleplate. Impurities and flakes (if any) are flushed out.
- 8 Release the Calc-Clean button as soon as all the water in the tank has been used up.
- 9 Repeat the Calc-Clean process if the iron still contains a lot of impurities.

After the Calc-Clean process

- 1 Put the plug back into the wall socket and let the iron heat up to let the soleplate dry.
- 2 Unplug the iron when the temperature light goes out.
- 3 Move the iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.
- 4 Let the iron cool down before you store it.

Storage

- 1 Set the steam control to position 0, remove the plug from the wall socket and let the iron cool down.
- 2 Wind the mains cord round the cord storage facility (Fig. 15).
- 3 Store the iron on its heel in a safe and dry place.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 16).

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The iron is plugged in, but the soleplate stays cold.	There is a connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
	The temperature dial is set to MIN.	Set the temperature dial to the required position
The iron does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use', section 'Filling the water tank').
	The steam control is set to position 0.	Set the steam control to a position between 1 and 4 (see chapter 'Using the appliance', section 'Steam ironing').
	The iron is not hot enough and/or the drip-stop function has been activated (specific types only).	Set an ironing temperature that is suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber temperature light goes out before you start ironing.
Water droplets drip onto the fabric during ironing.	The temperature dial has been set to a temperature that is too low for steam ironing.	Set an ironing temperature that is suitable for steam ironing (temperature settings ●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber temperature light goes out.
	You have put an additive in the water tank.	Rinse the water tank and do not put any additive in the water tank.
	You have not closed the cap of the filling opening properly.	Press the cap until you hear a click.
Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.	Hard water forms flakes inside the soleplate.	Use the Calc-Clean function one or more times (see chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Calc-Clean function').
The temperature light flashes red (specific types only).	The automatic shut-off function has switched off the iron (see chapter 'Features').	Move the iron slightly to deactivate the automatic shut-off function. The red auto-off indication of the temperature light goes out.
Water drips from the soleplate after the iron has cooled down or has been stored (specific types only)	You have put the iron in horizontal position while there was still water in the water tank.	Always set the steam control to position 0 and empty the water tank after use. Store the iron on its heel.
The iron does not produce a steam boost.	You used the steam boost function too often within a short period.	Continue ironing in horizontal position and wait a while before you use the steam boost function again..
	The iron is not hot enough.	Set an ironing temperature at which the steam boost function can be used (temperature settings ●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber temperature light goes out before you use the steam boost function.

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα www.philips.com/welcome.

Σημαντικό

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Μη βυθίζετε ποτέ το σίδερο σε νερό.

Προειδοποίηση

- Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το φιλτράκι, το καλώδιο ή η ίδια η συσκευή παρουσιάζει κάποια ορατή φθορά ή αν η συσκευή έχει πέσει κάτω ή έχει διαρροή.
- Εάν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επίτηρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Μην αφήσετε το καλώδιο να έρθει σε επαφή με τη ζεστή πλάκα του σιδήρου.

Προσοχή

- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο για πιθανή φθορά.
- Η πλάκα του σιδήρου μπορεί να φτάσει σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία και ενδέχεται να σας προκαλέσει εγκαυμάτα εάν την αγγίξετε.
- Όταν τελειώνετε το σιδέρωμα, όταν καθαρίζετε τη συσκευή, όταν γεμίζετε ή αδειάζετε τη δεξαμενή νερού και, επίσης, όταν αφήνετε το σίδερο ακόμη και για λίγο: ρυθμίστε το διακόπτη ατμού στη θέση 0, τοποθετήστε το σίδερο όρθιο και αποσυνδέστε το φιλτράκι από την πρίζα.
- Τοποθετείτε και χρησιμοποιείτε πάντα το σίδερο σε σταθερή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Μην βάζετε άρωμα, ζύδι, κόλλα κολλαρίσματος, ουσίες αφαλάτωσης, υγρά σιδερώματος ή άλλα χημικά μέσα στη δεξαμενή νερού.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

- A** Στόμιο ψεκασμού
- B** Στόμιο πλήρωσης νερού με καπάκι
- C** Κουμπί βολής ατμού (☁)
- D** Κουμπί ψεκασμού (☼)
- E** Διακόπτης ρύθμισης ατμού
- F** Πορτοκαλί λυχνία θερμοκρασίας (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους: και κόκκινη ένδειξη αυτόματης διακοπής)
- G** Κουμπί Calc-Clean (καθαρισμού αλάτων)
- H** Διακόπτης ρύθμισης θερμοκρασίας
- I** Καλώδιο
- J** Βάση
- K** Ταμπλέτα Anti-Calc (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)
- L** Δεξαμενή νερού
Δεν απεικονίζεται: δοσομετρητής

Πριν την πρώτη χρήση

- 1** Αφαιρέστε οποιοδήποτε αυτοκόλλητο, προστατευτική μεμβράνη ή πλαστικό από την πλάκα (Εικ. 2).

Προετοιμασία για χρήση**Πλήρωση της δεξαμενής νερού**

Μην βάζετε άρωμα, ζύδι, κόλλα κολλαρίσματος, ουσίες αφαλάτωσης, υγρά σιδερώματος ή άλλα χημικά μέσα στη δεξαμενή νερού.

- 1** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
- 2** Ρυθμίστε το διακόπτη ατμού στη θέση 0 (= χωρίς ατμό) (Εικ. 3).
- 3** Ανοίξτε το καπάκι του στομίου πλήρωσης νερού.
- 4** Γείρετε το σίδερο προς τα πίσω και χρησιμοποιήστε το δοσομετρητή για να γεμίσετε τη δεξαμενή νερού με νερό βρύσης μέχρι το μέγιστο επίπεδο. (Εικ. 4) Μην γεμίζετε τη δεξαμενή νερού πάνω από την ένδειξη MAX.
- 5** Κλείστε το καπάκι στομίου πλήρωσης νερού ("κλικ").

Ρύθμιση θερμοκρασίας

- 1** Τοποθετήστε το σίδερο όρθιο.
- 2** Για να ρυθμίσετε την απαιτούμενη θερμοκρασία σιδερώματος, γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας στην κατάλληλη θέση (Εικ. 5).

Ελέγξτε την ετικέτα του ρούχου για την απαιτούμενη θερμοκρασία σιδερώματος:

- ● για συνθετικά υφάσματα (π.χ. ακρυλικά, νάιλον, πολυαμίδη, πολυέστερ)
- ● για μεταξωτά
- ●● για μάλλινα
- ●●● για βαμβακερά και λινά

Εάν δεν γνωρίζετε από τι υφάσμα ή υφάσματα είναι κατασκευασμένο αυτό που πρόκειται να σιδερώσετε, καθορίστε τη σωστή θερμοκρασία σιδερώματος σιδερώνοντας ένα σημείο που δεν θα είναι ορατό όταν το φοράτε ή το χρησιμοποιείτε. Μεταξωτά, μάλλινα και συνθετικά: σιδερώστε τα από την ανάποδη πλευρά τους για να αποφύγετε την δημιουργία γυαλάδων. Για να αποφύγετε τη δημιουργία λεκέδων, μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ψεκασμού.

Αρχίστε το σιδέρωμα με τα υφάσματα που απαιτούν τη χαμηλότερη θερμοκρασία σιδερώματος, όπως αυτά που είναι κατασκευασμένα από συνθετικές ίνες.

- 3** Συνδέστε το φιλτράκι σε πρίζα με γείωση.
▶ Η πορτοκαλί λυχνία θερμοκρασίας ανάβει (Εικ. 6).

- 4** Όταν η λυχνία θερμοκρασίας σβήσει, περιμένετε για λίγο πριν αρχίσετε το σιδέρωμα.

Η λυχνία θερμοκρασίας ανάβει ανά διαστήματα κατά τη διάρκεια του σιδερώματος.

Χρήση της συσκευής

Σημείωση: Το σίδερο μπορεί να βγάλει λίγο καπνό όταν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Αυτό θα σταματήσει μετά από λίγο.

Σιδέρωμα με ατμό

- 1** Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή νερού.
- 2** Ρυθμίστε τη συνιστώμενη θερμοκρασία σιδερώματος (δείτε το κεφάλαιο 'Προετοιμασία για χρήση', ενότητα 'Ρύθμιση θερμοκρασίας').
- 3** Επιλέξτε κατάλληλη ρύθμιση ατμού. Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση ατμού είναι κατάλληλη για τη θερμοκρασία σιδερώματος που ρυθμίσατε: (Εικ. 7)
 - 1 - 2 για μέτριο ατμό (ρυθμίσεις θερμοκρασίας ●● έως ●●●)
 - 3 - 4 για μέγιστο ατμό (ρυθμίσεις θερμοκρασίας ●●● έως MAX)

Σημείωση: Το σίδερο αρχίζει να βγάζει ατμό μόλις φτάσει τη θερμοκρασία που έχετε ρυθμίσει.

Σημείωση: Εάν η επιλεγμένη θερμοκρασία σιδερώματος είναι πολύ χαμηλή (MIN έως ●●), μπορεί να στάξει νερό από την πλάκα (δείτε στο κεφάλαιο 'Λειτουργίες', την ενότητα 'Προστασία σταξίματος').

Σιδέρωμα χωρίς ατμό

- 1** Ρυθμίστε το διακόπτη ατμού στη θέση 0 (= χωρίς ατμό) (Εικ. 3).
- 2** Ρυθμίστε τη συνιστώμενη θερμοκρασία σιδερώματος (δείτε το κεφάλαιο 'Προετοιμασία για χρήση', ενότητα 'Ρύθμιση θερμοκρασίας').

Χαρακτηριστικά**Λειτουργία ψεκασμού**

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ψεκασμού σε οποιαδήποτε θερμοκρασία για να υγρανέτε το υφάσμα που θέλετε να σιδερώσετε. Αυτό θα σας βοηθήσει να αφαιρέσετε τις επίμονες τσακίσεις.

- 1** Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή νερού.
- 2** Πιέστε το κουμπί ψεκασμού αρκετές φορές για να υγρανθεί το υφάσμα που θα σιδερώσετε (Εικ. 8).

Βολή ατμού

Η ισχυρή βολή ατμού βοηθά στην αφαίρεση των πολύ επίμονων τσακίσεων. Η λειτουργία βολής ατμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε ρυθμίσεις θερμοκρασίας μεταξύ ●● και MAX.

- 1 Πιέστε και αφήστε το κουμπί βολής ατμού (Εικ. 9).

Συγκεντρωμένη βολή ατμού από το ειδικό άκρο (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)

Η συγκεντρωμένη βολή ατμού από τις μεγάλες οπές του ειδικού άκρου βελτιώνει την κατανομή του ατμού σε κάθε σημείο του ρούχου. Η λειτουργία συγκεντρωμένης βολής ατμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε ρυθμίσεις θερμοκρασίας μεταξύ ●● και MAX.

- 1 Πιέστε και αφήστε το κουμπί βολής ατμού (Εικ. 10).

Κάθετη βολή ατμού

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία βολής ατμού ενώ κρατάτε το σίδερο σε κάθετη θέση. Αυτό είναι χρήσιμο για να αφαιρείτε τσακίσεις από κρεμασμένα ρούχα, κουρτίνες, κτλ.

- 1 Κρατήστε το σίδερο σε κάθετη θέση και πιέστε και αφήστε το κουμπί βολής ατμού (Εικ. 11).

Μην κατευθύνετε ποτέ τον ατμό προς ανθρώπους.

Προστασία σταξίματος (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)

Αυτό το σίδερο είναι εφοδιασμένο με λειτουργία προστασίας σταξίματος: το σίδερο σταματά αυτόματα την παραγωγή ατμού όταν η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή για να αποφευχθεί το στάξιμο νερού από την πλάκα. Όταν συμβεί αυτό μπορεί να ακούσετε έναν ήχο.

Αυτόματη διακοπή λειτουργίας (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)

Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας απενεργοποιεί αυτόματα το σίδερο εάν δεν έχει μετακινηθεί για μικρό χρονικό διάστημα.

- ▶ Η κόκκινη ένδειξη αυτόματης διακοπής λειτουργίας της λυχνίας θερμοκρασίας αναβοσβήνει για να υποδηλώσει ότι το σίδερο έχει απενεργοποιηθεί μέσω της αυτόματης διακοπής λειτουργίας (Εικ. 6).

Για να θερμανθεί ξανά το σίδερο:

- 1 Σηκώστε το σίδερο ή μετακινήστε το ελαφρά
 - ▶ Η κόκκινη ένδειξη αυτόματης διακοπής σβήνει.
 - ▶ Εάν η θερμοκρασία της πλάκας έχει πέσει κάτω από την επιλεγμένη θερμοκρασία σιδερώματος, η πορτοκαλί λυχνία θερμοκρασίας ανάβει.
- 2 Εάν η πορτοκαλί λυχνία θερμοκρασίας ανάψει αφού μετακινήσετε το σίδερο, περιμένετε μέχρι να σβήσει για να αρχίσετε το σιδέρωμα.

Σημείωση: Εάν η πορτοκαλί λυχνία θερμοκρασίας δεν ανάψει αφού μετακινήσετε το σίδερο, η πλάκα έχει ακόμη τη σωστή θερμοκρασία και το σίδερο είναι έτοιμο για χρήση.

Καθαρισμός και συντήρηση

Καθαρισμός

- 1 Ρυθμίστε τον διακόπτη ατμού στη θέση 0, αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα και αφήστε το σίδερο να κρυώσει.
- 2 Σκουπίστε τις νιφάδες αλάτων και τυχόν άλλα κατάλοιπα από την πλάκα με ένα υγρό πανί και ένα μη στιλβωτικό (υγρό) καθαριστικό.

Για να διατηρήσετε την πλάκα λεία, αποφύγετε την έντονη επαφή με μεταλλικά αντικείμενα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συρμάτινα σφουγγαράκια, ξύδι ή χημικές ουσίες για να καθαρίσετε την πλάκα.

- 3 Καθαρίστε την επάνω πλευρά του σιδήρου με ένα υγρό πανί.
- 4 Ξεπλένετε τακτικά τη δεξαμενή νερού με νερό. Αδειάστε τη δεξαμενή νερού αφού την ξεπλύνετε (Εικ. 12).

Σύστημα προστασίας από τα άλατα διπλής ενέργειας (Double-Active Calc System) (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)

Το σύστημα διπλής δράσης κατά των αλάτων αποτελείται από μία ταμπλέτα Anti-Calc (κατά των αλάτων) στο εσωτερικό της δεξαμενής νερού και τη λειτουργία Calc-Clean (καθαρισμού αλάτων).

- 1 Η ταμπλέτα Anti-Calc (κατά των αλάτων) εμποδίζει τη φραγή των οπών εξόδου ατμού από τα άλατα. Η ταμπλέτα αυτή είναι συνεχώς ενεργή και δεν χρειάζεται αντικατάσταση (Εικ. 13).
- 2 Η λειτουργία Calc-Clean (καθαρισμού αλάτων) αφαιρεί τα σωματίδια αλάτων από το σίδερο.

Λειτουργία Calc-clean (καθαρισμού αλάτων)

Χρησιμοποιείτε τη λειτουργία Calc-Clean μία φορά ανά δύο εβδομάδες. Εάν το νερό στην περιοχή σας είναι πολύ σκληρό (δηλαδή βγαίνουν νιφάδες αλάτων από την πλάκα κατά τη διάρκεια του σιδερώματος), θα πρέπει να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία Calc-Clean πιο συχνά.

- 1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
- 2 Ρυθμίστε το διακόπτη ατμού στη θέση 0.
- 3 Γεμίστε τη δεξαμενή νερού μέχρι το μέγιστο επίπεδο.

Μην ρίχνετε ξύδι ή άλλες ουσίες αφάλατωσης στη δεξαμενή νερού.

- 4 Ρυθμίστε τον διακόπτη θερμοκρασίας στη θέση MAX.
- 5 Συνδέστε το φιν σε πρίζα με γείωση.
- 6 Αποσυνδέστε το σίδερο από την πρίζα μόλις σβήσει η λυχνία θερμοκρασίας.
- 7 Κρατήστε το σίδερο πάνω από το νεροχύτη, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Calc-Clean (καθαρισμού αλάτων) και κουνήστε απαλά το σίδερο εμπρός πίσω (Εικ. 14).
 - ▶ Από την πλάκα του σιδήρου θα βγει ατμός και καυτό νερό. Μαζί θα βγούν ακαθαρσία και νιφάδες αλάτων (εάν υπάρχουν).
- 8 Αφήστε το κουμπί Calc-Clean (καθαρισμού αλάτων) όταν έχει χρησιμοποιηθεί όλο το νερό της δεξαμενής.
- 9 Επαναλάβετε τη διαδικασία Calc-Clean εάν το σίδερο συνεχίζει να περιέχει ακαθαρσία.

Μετά τη διαδικασία Calc-Clean

- 1 Συνδέστε ξανά το φιν στην πρίζα και αφήστε το σίδερο να ζεσταθεί έτσι ώστε να στεγνώσει η πλάκα.
- 2 Αποσυνδέστε το σίδερο από την πρίζα μόλις σβήσει η λυχνία θερμοκρασίας.
- 3 Περάστε το σίδερο απαλά πάνω από ένα κομμάτι υφάσματος για να αφαιρέσετε οποιουσδήποτε λεκέδες από νερό έχουν δημιουργηθεί στην πλάκα.
- 4 Αφήστε το σίδερο να κρυώσει πριν το αποθηκεύσετε.

Αποθήκευση

- 1 Ρυθμίστε τον διακόπτη ατμού στη θέση 0, αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα και αφήστε το σίδερο να κρυώσει.
- 2 Τυλίξτε το καλώδιο γύρω από το χώρο αποθήκευσης καλωδίου (Εικ. 15).
- 3 Αποθηκεύετε το σίδερο όρθιο, σε ασφαλές και στεγνό μέρος.

Περιβάλλον

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε τη σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο, θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (Εικ. 16).

Εγγύηση & σέρβις

Εάν χρειάζεστε σέρβις ή πληροφορίες ή εάν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπό σας της Philips.

Οδηγός ανεύρεσης/επίλυσης προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο συνοψίζονται τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα βάσει των παρακάτω πληροφοριών, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Το σίδερο είναι συνδεδεμένο στην πρίζα αλλά η πλάκα εξακολουθεί να είναι κρύα.	Υπάρχει πρόβλημα στη σύνδεση.	Ελέγξτε το καλώδιο, το φιν και την πρίζα.
Το σίδερο δεν παράγει καθόλου ατμό.	Δεν υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή νερού.	Ρυθμίστε το διακόπτη θερμοκρασίας στην απαιτούμενη θέση
Το σίδερο δεν είναι αρκετά ζεστό και/ή έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία προστασίας σταξίματος (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους).	Ο διακόπτης ατμού έχει ρυθμιστεί στη θέση 0.	Γεμίστε τη δεξαμενή νερού (δείτε κεφάλαιο 'Προετοιμασία για χρήση', ενότητα 'Πλήρωση της δεξαμενής νερού').
	Ο διακόπτης ατμού έχει ρυθμιστεί στη θέση 0.	Ρυθμίστε το διακόπτη ατμού σε μια θέση μεταξύ 1 και 4 (δείτε το κεφάλαιο 'Χρήση της συσκευής', ενότητα 'Σιδέρωμα με ατμό').
	Το σίδερο δεν είναι αρκετά ζεστό και/ή έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία προστασίας σταξίματος (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους).	Ρυθμίστε μια θερμοκρασία σιδερώματος κατάλληλη για σιδέρωμα με ατμό (●● έως MAX). Τοποθετήστε το σίδερο όρθιο και περιμένετε μέχρι να σβήσει η πορτοκαλί λυχνία θερμοκρασίας πριν αρχίσετε το σιδέρωμα.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Σταγόνες νερού στάζουν πάνω στο ύφασμα κατά τη διάρκεια του σιδερώματος.	Ο διακόπτης ρύθμισης θερμοκρασίας έχει ρυθμιστεί σε μια θερμοκρασία που είναι πολύ χαμηλή για σιδέρωμα με ατμό.	Ρυθμίστε μια θερμοκρασία σιδερώματος κατάλληλη για σιδέρωμα με ατμό (ρυθμίσεις θερμοκρασίας από ●● έως MAX). Τοποθετήστε το σίδερο όρθιο και περιμένετε μέχρι να σβήσει η πορτοκαλί λυχνία θερμοκρασίας.
	Έχετε βάλει κάποια πρόσθετη ουσία μέσα στη δεξαμενή νερού.	Ξεπλύνετε τη δεξαμενή νερού και μην βάζετε καμία πρόσθετη ουσία.
	Δεν έχετε κλείσει καλά το καπάκι του στομίου πλήρωσης νερού.	Πιέστε το καπάκι έως ότου ακούσετε ένα κλικ.
Νιφάδες αλάτων και ακαθαρσία βγαίνουν από την πλάκα κατά τη διάρκεια του σιδερώματος.	Το σκληρό νερό δημιουργεί νιφάδες αλάτων στο εσωτερικό της πλάκας.	Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Calc-Clean (καθαρισμού αλάτων) μία ή περισσότερες φορές [δείτε το κεφάλαιο 'Καθαρισμός και συντήρηση', ενότητα 'Λειτουργία Calc-Clean (καθαρισμού αλάτων)'].
Η λυχνία θερμοκρασίας αναβοσβήνει κόκκινη (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους).	Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας έχει απενεργοποιηθεί το σίδερο (δείτε το κεφάλαιο 'Χαρακτηριστικά').	Μετακινήστε το σίδερο ελαφρά για να απενεργοποιήσετε την αυτόματη διακοπή λειτουργίας. Η κόκκινη ένδειξη αυτόματης διακοπής λειτουργίας της λυχνίας θερμοκρασίας σβήνει.
Νερό στάζει από την πλάκα αφού το σίδερο έχει κρυώσει ή έχει αποθηκευτεί (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους).	Έχετε τοποθετήσει το σίδερο σε οριζόντια θέση ενώ υπήρχε ακόμη νερό στη δεξαμενή νερού.	Ρυθμίζετε πάντα το διακόπτη ατμού στη θέση 0 και αδειάζετε τη δεξαμενή νερού μετά τη χρήση. Αποθηκεύετε το σίδερο όρθιο.
Το σίδερο δεν παράγει βολή ατμού.	Χρησιμοποιήσατε τη λειτουργία βολής ατμού πολλές φορές μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα.	Συνεχίστε το σιδέρωμα σε οριζόντια θέση και περιμένετε λίγο πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τη λειτουργία βολής ατμού.
	Το σίδερο δεν είναι αρκετά ζεστό.	Ρυθμίστε μια θερμοκρασία σιδερώματος στην οποία να μπορεί να χρησιμοποιηθεί η λειτουργία βολής ατμού (ρυθμίσεις θερμοκρασίας από ●● έως MAX). Τοποθετήστε το σίδερο όρθιο και περιμένετε μέχρι να σβήσει η πορτοκαλί λυχνία θερμοκρασίας πριν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία βολής ατμού.

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- No sumerja nunca la plancha en agua.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato tienen daños visibles, o si el aparato se ha caído o está goteando.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- No deje nunca el aparato desatendido cuando esté enchufado a la toma de corriente.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- No permita que el cable de alimentación entre en contacto con la suela caliente de la plancha.

Precaución

- Conecte el aparato sólo a un enchufe con toma de tierra.
- Compruebe el cable de alimentación con regularidad por si estuviera dañado.
- La suela de la plancha puede calentarse mucho y, si se toca, puede causar quemaduras.
- Cuando haya acabado de planchar, cuando limpie el aparato, cuando llene o vacíe el depósito de agua, y cuando deje la plancha aunque sólo sea durante un momento, ajuste el control de vapor a la posición "0", ponga la plancha sobre su base de apoyo y desenchúfela de la red.
- Ponga y utilice siempre la plancha sobre una superficie estable, plana y horizontal.
- No eche en el depósito de agua perfume, vinagre, almidón, productos desincrustantes, productos que ayuden al planchado ni otros productos químicos.
- Este aparato es sólo para uso doméstico.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

Descripción general (fig. 1)

- A** Boquilla del spray
- B** Abertura de llenado con tapa
- C** Botón Supervapor (☁)
- D** Botón pulverizador (☼)
- E** Control de vapor
- F** Piloto ámbar de temperatura (sólo modelos específicos: con indicador rojo de desconexión automática)
- G** Botón Calc-Clean
- H** Control de temperatura
- I** Cable de alimentación
- J** Base de apoyo
- K** Pastilla antical (sólo modelos específicos)
- L** Depósito de agua
No se muestra: vaso de llenado

Antes de utilizarlo por primera vez

- 1 Quite cualquier pegatina, lámina protectora o plástico de la suela (fig. 2).

Preparación para su uso

Llenado del depósito de agua

No eche en el depósito de agua perfume, vinagre, almidón, productos desincrustantes, productos que ayuden al planchado ni otros productos químicos.

- 1 Asegúrese de que el aparato está desenchufado.
- 2 Ponga el control de vapor en la posición 0 (= sin vapor) (fig. 3).
- 3 Abra la tapa de la abertura de llenado.
- 4 Inclíne la plancha hacia atrás y utilice el vaso de llenado para llenar el depósito de agua con agua del grifo hasta el nivel máximo. (fig. 4)
No llene el depósito de agua por encima de la indicación MAX.
- 5 Cierre la tapa de la abertura de llenado ("clic").

Ajuste de la temperatura

- 1 Ponga la plancha sobre su base de apoyo.
- 2 Para fijar la temperatura de planchado adecuada, gire el control de temperatura hasta la posición correspondiente (fig. 5).
Compruebe en la etiqueta de la prenda la temperatura de planchado apropiada:
 - ● para fibras sintéticas (por ejemplo: acrílico, nylon, poliamida, poliéster)
 - ● para seda
 - ●● para lana
 - ●●● para algodón y lino
 Si no sabe de qué tipos de tejido está hecha la prenda, determine la temperatura correcta planchando una parte de la misma que no se vea cuando la use o la lleve puesta.
Seda, lana y fibras sintéticas: planche las prendas por el revés para evitar que aparezcan brillos en la tela. Para evitar manchas, no use la función spray.
Empiece planchando las prendas que requieran la temperatura más baja de planchado, como las de fibras sintéticas.

- 3 Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra.
▶ Se encenderá el piloto ámbar de temperatura (fig. 6).

- 4 Cuando se apague el piloto de temperatura, espere unos minutos antes de comenzar a planchar.
Mientras esté planchando, el piloto de temperatura se encenderá de vez en cuando.

Uso del aparato

Nota: La plancha puede despedir un poco de humo al usarla por primera vez. Dejará de hacerlo al cabo de un rato.

Planchado con vapor

- 1 Asegúrese de que haya suficiente agua en el depósito de agua.
- 2 Seleccione la posición de temperatura de planchado recomendado (consulte la sección "Ajuste de la temperatura" del capítulo "Preparación para su uso").
- 3 Seleccione la posición de vapor adecuada. Asegúrese de que la posición de vapor es adecuada para la temperatura de planchado seleccionada: (fig. 7)
 - 1 - 2 para vapor moderado (posiciones de temperatura de ●● a ●●●)
 - 3 - 4 para vapor máximo (posiciones de temperatura de ●●● a MAX)

Nota: La plancha empieza a producir vapor en cuanto alcanza la temperatura establecida.

Nota: Si la temperatura seleccionada es demasiado baja (de MIN a ●●), puede que salga agua por la suela (consulte el apartado "Antigoteo" del capítulo "Características").

Planchado sin vapor

- 1 Ponga el control de vapor en la posición 0 (= sin vapor) (fig. 3).
- 2 Seleccione la posición de temperatura de planchado recomendado (consulte la sección "Ajuste de la temperatura" del capítulo "Preparación para su uso").

Características

Función spray

Puede utilizar la función spray a cualquier temperatura para humedecer la prenda que vaya a planchar. Esto le ayudará a eliminar las arrugas rebeldes.

- 1 Asegúrese de que haya suficiente agua en el depósito de agua.
- 2 Pulse varias veces el botón spray para humedecer la prenda que vaya a planchar (fig. 8).

Supervapor

La potente función supervapor le ayudará a eliminar las arrugas más rebeldes. La función supervapor sólo se puede usar a temperaturas de planchado entre ●● y MAX.

- 1 Pulse y suelte el botón de Supervapor (fig. 9).

Supervapor concentrado de la suela especial con punta activa (sólo modelos específicos)

El supervapor concentrado que procede de los orificios alargados de la punta activa mejora la distribución del vapor en todas las zonas de la prenda. La función supervapor concentrado sólo se puede usar en posiciones de temperatura entre ●● y MAX.

- 1 Pulse y suelte el botón de Supervapor (fig. 10).

Supervapor vertical

También puede utilizar la función supervapor con la plancha en posición vertical. Es muy útil para eliminar las arrugas de prendas colgadas, cortinas, etc.

- 1 Sostenga la plancha en posición vertical y pulse y suelte el botón de Supervapor (fig. 11).

No dirija nunca el vapor hacia las personas.

Antigoteo (sólo modelos específicos)

La plancha incorpora una función antigoteo: la plancha deja de producir vapor automáticamente cuando la temperatura es demasiado baja, para evitar que la suela gotee. Oirá un sonido cuando ocurra esto.

Función de desconexión automática (sólo modelos específicos)

La función de desconexión automática apaga la plancha automáticamente si ésta no se ha movido durante un período de tiempo.

- El indicador rojo de desconexión automática del piloto de temperatura parpadea para indicar que la plancha se ha apagado mediante la función de desconexión automática (fig. 6).

Para que la plancha se caliente de nuevo:

- Levante la plancha o muévala ligeramente.
 - El indicador rojo de desconexión automática se apagará.
 - Si la temperatura de la suela es inferior a la temperatura de planchado seleccionada, el piloto ámbar de temperatura se iluminará.
- Si el piloto ámbar de temperatura se ilumina después de haber movido la plancha, espere a que se apague antes de empezar a planchar.

Nota: Si el piloto ámbar de temperatura no se ilumina después de mover la plancha, significa que la suela aún tiene la temperatura adecuada y que la plancha está lista para usar.

Limpieza y mantenimiento

Limpieza

- Ajuste el control de vapor a la posición 0, desenchufe la plancha de la toma de corriente y deje que se enfríe.
- Limpie con un paño húmedo y un limpiador líquido no abrasivo los restos de cal y las impurezas que puedan haber quedado en la suela.

Con el fin de mantener la suela lisa, evite un contacto fuerte con objetos metálicos. No utilice nunca estropajos, vinagre ni productos químicos para limpiar la suela.

- Limpie la parte superior del aparato con un paño húmedo.
- Enjuague con regularidad el depósito de agua con agua. Vacíe el depósito de agua después de haberlo enjuagado (fig. 12).

Sistema antical de doble acción (sólo en modelos específicos)

El sistema antical de doble acción consiste en una pastilla antical situada dentro del depósito de agua que se combina con la función Calc-Clean.

- La pastilla antical evita que las partículas de cal obstruyan los orificios de salida del vapor. Esta pastilla está siempre activa y no es necesario sustituirla (fig. 13).
- La función Calc-Clean elimina las partículas de cal de la plancha.

Función Calc-Clean

Utilice la función Calc-Clean una vez cada dos semanas. Si el agua de su zona es muy dura (es decir, si sale suciedad de la suela cuando está planchando), utilice la función Calc-Clean con mayor frecuencia.

- Asegúrese de que el aparato está desenchufado.
- Ajuste el control de vapor a la posición 0.
- Llene el depósito del agua hasta el nivel máximo.

No eche vinagre ni otros productos desincrustantes en el depósito del agua.

- Ajuste el control de temperatura a la posición MAX.
- Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra.
- Desenchufe la plancha cuando el piloto de temperatura se apague.
- Sujete la plancha sobre el fregadero, mantenga pulsado el botón Calc-Clean y sacuda suavemente el aparato hacia delante y hacia atrás (fig. 14).
 - De la suela saldrá vapor y agua hirviendo, arrastrando las impurezas y las partículas de cal (si las hay).
- Suelte el botón Calc-Clean cuando se haya agotado el agua del depósito.
- Repita el proceso de limpieza Calc-Clean si aún quedan muchas impurezas en la plancha.

Una vez realizado el proceso Calc-Clean

- Vuelva a enchufar la plancha a la toma de corriente y deje que se caliente para que la suela se seque.
- Desenchufe la plancha cuando el piloto de temperatura se apague.
- Para eliminar las manchas de agua que puedan haber quedado en la suela, pase suavemente la plancha sobre un trozo de tela usada.
- Deje que la plancha se enfríe antes de guardarla.

Almacenamiento

- Ajuste el control de vapor a la posición 0, desenchufe la plancha de la toma de corriente y deje que se enfríe.
- Enrolle el cable de red alrededor del recogecable (fig. 15).
- Guarde la plancha sobre su base de apoyo en un lugar seco y seguro.

Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 16).

Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips.

Guía de resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que pueden surgir. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país.

Problema	Posible causa	Solución
La plancha está enchufada, pero la suela permanece fría.	Hay un problema de conexión.	Compruebe el cable de alimentación, la clavija y el enchufe.
	El control de temperatura está en MIN.	Coloque el control de temperatura en la posición adecuada.
La plancha no produce vapor:	No hay suficiente agua en el depósito.	Llene el depósito de agua (consulte la sección "Llenado del depósito de agua" del capítulo "Preparación para su uso").
	El control del vapor está en la posición 0.	Coloque el control del vapor en una posición entre 1 y 4 (consulte la sección "Planchado con vapor" del capítulo "Uso del aparato").
	La plancha no está suficientemente caliente y/o la función antigoteo está activada (sólo modelos específicos).	Establezca una temperatura de planchado adecuada para planchar con vapor (posiciones de temperatura de ●● a MAX). Coloque la plancha sobre su base de apoyo y espere hasta que el piloto ámbar de temperatura se apague antes de empezar a planchar.
Caen gotas de agua a la prenda durante el planchado.	El control de temperatura se ha colocado en una posición demasiado baja para planchar con vapor.	Establezca una temperatura de planchado adecuada para planchar con vapor (posiciones de temperatura de ●● a MAX). Coloque la plancha sobre su base de apoyo y espere hasta que el piloto ámbar de temperatura se apague.
	Ha echado algún aditivo en el depósito de agua.	Enjuague el depósito de agua y no eche aditivos en el mismo.
	No ha cerrado bien la tapa de la abertura de llenado.	Presione la tapa hasta que oiga un "clic".
Durante el planchado salen partículas de cal e impurezas por la suela.	El agua dura forma depósitos de cal en el interior de la suela.	Utilice la función Calc-Clean una o más veces (consulte la sección "Función Calc-Clean" del capítulo "Limpieza y mantenimiento").
El piloto de temperatura parpadea en rojo (sólo modelos específicos).	La función de desconexión automática ha apagado la plancha (consulte el capítulo "Características").	Mueva la plancha ligeramente para desactivar la función de desconexión automática. El indicador rojo de desconexión automática se apagará.
El agua gotea por la suela después de que la plancha se haya enfriado o se haya guardado (sólo modelos específicos).	Se ha colocado la plancha en posición horizontal cuando aún quedaba agua en el depósito.	Ajuste siempre el control de vapor a la posición 0 y vacíe el depósito de agua después de cada uso. Guarde la plancha sobre su base de apoyo.
La plancha no produce supervapor.	Ha utilizado la función supervapor demasiado a menudo en un período de tiempo corto.	Continúe planchando en posición horizontal y espere unos minutos antes de volver a utilizar la función supervapor.
	La plancha no está suficientemente caliente.	Establezca una temperatura de planchado que le permita utilizar la función supervapor (posiciones de temperatura de ●● a MAX). Coloque la plancha sobre su base de apoyo y espere a que el piloto ámbar de temperatura se haya apagado antes de utilizar la función supervapor.

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome.

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non immergete mai il ferro nell'acqua.

Avvertenza

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sulla spina corrisponda alla tensione disponibile.
- Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso siano danneggiati o in presenza di rotture o perdite dall'apparecchio.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- Non lasciate mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa di corrente.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Evitate che il cavo di alimentazione venga a contatto con la piastra del ferro calda.

Attenzione

- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa di messa a terra.
- Verificate periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione.
- La piastra del ferro può surriscaldarsi eccessivamente e provocare scottature se a contatto con la pelle.
- Dopo aver utilizzato l'apparecchio, durante le operazioni di pulizia, riempimento o svuotamento del serbatoio dell'acqua o nel caso in cui l'apparecchio venga lasciato incustodito anche per un breve periodo, impostate il regolatore di vapore in posizione 0 e il ferro in posizione verticale, quindi scollegate la spina dalla presa.
- Posizionate e utilizzate sempre il ferro su una superficie piana, stabile e orizzontale.
- non aggiungete mai profumo, aceto, amido, agenti disincrostanti, prodotti per la stiratura o altre sostanze chimiche nel serbatoio dell'acqua.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale utente, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Descrizione generale (fig. 1)

- A** Ugello spray
 - B** Tappo del foro di riempimento
 - C** Tasto colpo di vapore (☀)
 - D** Pulsante spray (☼)
 - E** Regolatore di vapore
 - F** Spia arancione della temperatura (solo per modelli specifici: con spia rossa di auto-spegnimento)
 - G** Pulsante Calc-Clean
 - H** Termostato
 - I** Cavo di alimentazione
 - J** Appoggio
 - K** Pastiglia anticalcare (solo per modelli specifici)
 - L** Serbatoio d'acqua
- Non illustrato: misurino di riempimento

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta

- 1 Rimuovete gli eventuali adesivi o la pellicola di protezione dalla piastra (fig. 2).

Predisposizione dell'apparecchio**Riempimento del serbatoio dell'acqua**

non aggiungete mai profumo, aceto, amido, agenti disincrostanti, prodotti per la stiratura o altre sostanze chimiche nel serbatoio dell'acqua.

- 1 Verificate che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente.
 - 2 Impostate il regolatore di vapore in posizione 0 (= assenza di vapore) (fig. 3).
 - 3 Aprite il tappo del foro di riempimento.
 - 4 Inclinate il ferro all'indietro e utilizzate il misurino per riempire il serbatoio dell'acqua con acqua corrente fino al livello massimo. (fig. 4)
- Non superate il livello massimo di riempimento del serbatoio.
- 5 Chiudete il tappo del foro di riempimento facendolo scattare in posizione.

Impostazione della temperatura

- 1 Ponete il ferro in posizione verticale.
- 2 Impostate la temperatura di stiratura desiderata ruotando il termostato sulla posizione appropriata (fig. 5).
Verificate sull'etichetta del capo la temperatura di stiratura richiesta:
 - ● per i tessuti sintetici (es. acrilico, nylon, poliammide, poliestere)
 - ● per la seta
 - ●● per la lana
 - ●●● per cotone e lino

Se non si conosce il tessuto del capo da stirare, si consiglia di stirare un angolo nascosto per determinare la temperatura più indicata.

Seta, lana e materiali sintetici: stirate il capo al rovescio per evitare tracce di lucido. Per evitare di macchiare il tessuto, non usate la funzione spray. Iniziate a stirare i capi che richiedono una temperatura di stiratura più bassa, ad esempio i tessuti sintetici.

- 3 Inserite la spina in una presa di messa a terra.

► La spia della temperatura si illumina (fig. 6).

- 4 Quando la spia della temperatura si spegne, aspettate qualche minuto prima di iniziare a stirare.

Durante la stiratura, la spia della temperatura si accende regolarmente.

Modalità d'uso dell'apparecchio

Nota La prima volta che si utilizza il ferro, si potrebbe notare la fuoriuscita di vapore; tuttavia scompare dopo poco tempo.

Stiratura a vapore

- 1 Verificate il livello di riempimento del serbatoio dell'acqua.
- 2 Selezionate la temperatura di stiratura consigliata (vedere "Predisposizione dell'apparecchio", sezione "Impostazione della temperatura").
- 3 Selezionate l'impostazione di vapore desiderata. Assicuratevi che l'impostazione scelta sia indicata per la temperatura di stiratura selezionata: (fig. 7)
 - 1 - 2 vapore moderato (temperatura compresa tra ●● e ●●●)
 - 3 - 4 per il massimo vapore (temperature tra ●●● e MAX)

Nota Il ferro inizia a produrre vapore non appena raggiunge la temperatura impostata.

Nota Se la temperatura selezionata è troppo bassa (da MIN a ●●), l'acqua potrebbe fuoriuscire dalla piastra (vedere il capitolo "Caratteristiche", sezione "Funzione antigoccia").

Stiratura senza vapore

- 1 Impostate il regolatore di vapore in posizione 0 (= assenza di vapore) (fig. 3).
- 2 Selezionate la temperatura di stiratura consigliata (vedere "Predisposizione dell'apparecchio", sezione "Impostazione della temperatura").

Caratteristiche**Funzione spray**

Potete usare la funzione spray a qualsiasi temperatura per inumidire il capo da stirare. In questo modo è più facile rimuovere le pieghe più difficili.

- 1 Verificate il livello di riempimento del serbatoio dell'acqua.
- 2 Premete più volte il pulsante spray per inumidire il capo da stirare (fig. 8).

Colpo di vapore

Un potente colpo di vapore consente di eliminare le pieghe più ostinate. Il getto di vapore può essere utilizzato solo a temperature comprese tra ●● e MAX.

- 1 Premete e rilasciate il pulsante colpo di vapore (fig. 9).

Funzione colpo di vapore concentrato sull'estremità della piastra (solo per modelli specifici).

Il colpo di vapore concentrato dai fori situati nella punta della piastra consente una distribuzione del vapore omogenea su tutto l'indumento stirato. Il getto di vapore può essere utilizzato solo a temperature comprese tra ●● e MAX.

- 1 Premete e rilasciate il pulsante colpo di vapore (fig. 10).

Funzione vapore verticale

Il colpo di vapore può essere utilizzato anche tenendo il ferro in posizione verticale per eliminare le pieghe da capi appesi, tende, ecc.

- 1 Tenete il ferro in posizione verticale, quindi premete e rilasciate il pulsante colpo di vapore (fig. 11).

Non puntate mai il getto di vapore verso le persone.

Sistema antigoccia (solo per modelli specifici)

Questo apparecchio è dotato di una funzione antigoccia, per cui il ferro interrompe automaticamente l'erogazione di vapore quando la temperatura è troppo bassa onde evitare la fuoriuscita di gocce d'acqua dalla piastra. Se ciò si dovesse verificare, viene emesso un segnale sonoro.

Funzione di spegnimento automatico (solo per modelli specifici)

La funzione di spegnimento automatico consente di spegnere automaticamente il ferro se non viene mosso per alcuni minuti.

- La spia rossa dello spegnimento automatico della temperatura lampeggia ad indicare che il ferro è in stato di spegnimento tramite questa funzione (fig. 6).

Per riaccendere il ferro:

- 1 Sollevate il ferro o muovetelo leggermente.
 - ▶ La spia rossa dello spegnimento automatico si spegne.
 - ▶ Se la temperatura della piastra è scesa sotto la temperatura impostata per il ferro, si accende la spia arancione della temperatura.
- 2 Se la spia arancione si accende dopo aver mosso il ferro, attendete che si spenga prima di iniziare a stirare.

Nota Se la spia arancione non si accende dopo aver mosso il ferro, la piastra ha mantenuto la temperatura adeguata, quindi il ferro è pronto per l'uso.

Pulizia e manutenzione

Pulizia

- 1 Impostate il regolatore di vapore in posizione 0, scollegate la spina dalla presa e lasciate raffreddare il ferro.
- 2 Per eliminare macchie o altri residui depositati sulla piastra, utilizzate un panno umido e un detergente liquido non abrasivo.

Per mantenere la piastra perfettamente liscia, evitate il contatto con oggetti metallici. Per pulire la piastra, non utilizzate pagliette, aceto o altre sostanze chimiche.

- 3 Per pulire la parte superiore del ferro utilizzate un panno umido.
- 4 Risciacquate regolarmente il serbatoio con acqua pulita. Dopo la pulizia, svuotate sempre il serbatoio dell'acqua (fig. 12).

Sistema anticalcare a doppia azione (solo per alcuni modelli)

Il doppio sistema anticalcare è composto da una pastiglia anticalcare posta all'interno del serbatoio dell'acqua e dalla funzione Calc-Clean.

- 1 Le pastiglie anticalcare evitano che il calcare si depositi nei fori. Le pastiglie sono costantemente attive e non devono essere sostituite (fig. 13).
- 2 La funzione Calc-Clean rimuove le particelle di calcare dal ferro da stiro.

Funzione Calc-Clean

Usate la funzione Calc-Clean ogni due settimane. Nel caso l'acqua nella vostra zona fosse particolarmente dura (ad esempio nel caso di fuoriuscita di pezzi di calcare dalla piastra quando stirate), ricordate di usare la funzione Calc-Clean con maggior frequenza.

- 1 Verificate che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente.
- 2 Impostate il regolatore di vapore in posizione 0.
- 3 Riempite completamente il serbatoio dell'acqua.

Non aggiungete aceto o altri agenti disincrostanti nel serbatoio dell'acqua.

- 4 Impostate il termostato su MAX.
- 5 Inserite la spina in una presa di messa a terra.
- 6 Scollegate l'apparecchio dalla presa di corrente non appena la spia della temperatura si spegne.
- 7 Tenendo il ferro sopra il lavandino, tenete premuto il pulsante Calc-Clean e scuotete delicatamente il ferro avanti e indietro (fig. 14).
 - ▶ In questo modo dalla piastra fuoriescono vapore e acqua bollente contenenti eventuali residui di calcare e altre impurità.
- 8 Rilasciate il pulsante per la funzione anticalcare non appena il serbatoio dell'acqua si svuota.
- 9 Ripetete la procedura Calc-Clean nel caso in cui il ferro contenga ancora molte impurità.

Al termine della procedura Calc-Clean

- 1 Inserite la spina nella presa e fate riscaldare il ferro in modo che la piastra si asciughi perfettamente.
- 2 Scollegate l'apparecchio dalla presa di corrente non appena la spia della temperatura si spegne.
- 3 Fate scorrere delicatamente il ferro su un panno per eliminare eventuali macchie formatesi sulla piastra.
- 4 Lasciate raffreddare il ferro prima di riporlo.

Come riporre l'apparecchio

- 1 Impostate il regolatore di vapore in posizione 0, scollegate la spina dalla presa e lasciate raffreddare il ferro.
- 2 Avvolgete il cavo attorno all'apposito supporto (fig. 15).
- 3 Riponete il ferro in posizione verticale, in un ambiente sicuro e asciutto.

Tutela dell'ambiente

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 16).

Garanzia e assistenza

Se avete bisogno di assistenza o informazioni o in caso di problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono consultate l'opuscolo della garanzia). Se nel vostro Paese non esiste un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.

Risoluzione dei guasti

In questo capitolo vengono riportati i problemi più ricorrenti legati all'uso dell'apparecchio. Se non riuscite a risolvere i problemi con le informazioni seguenti, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il ferro è collegato alla presa di corrente ma la piastra è fredda.	Si è verificato un problema di alimentazione.	Verificate il cavo di alimentazione, lo spinotto e la presa a muro.
Il ferro non emette vapore.	Il termostato è impostato su MIN. Non c'è abbastanza acqua nel serbatoio.	Impostate il termostato sulla posizione richiesta. Riempite il serbatoio dell'acqua (vedere il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio", sezione "Riempimento del serbatoio dell'acqua").
	Il regolatore di vapore è in posizione 0.	Impostate il regolatore di vapore su una posizione compresa fra 1 e 4 (vedere il capitolo "Modalità d'uso dell'apparecchio", sezione "Stiratura a vapore").
	Il ferro non è sufficientemente caldo e/o è stata attivata la funzione antigoccia (solo per modelli specifici).	Selezionate una temperatura indicata per la stiratura a vapore (da ●● a MAX). Riponete il ferro in posizione verticale e aspettate che la spia arancione si spenga prima di iniziare a stirare.
Durante la stiratura il ferro perde gocce di acqua sui capi.	Il termostato è stato impostato su una temperatura troppo bassa per la stiratura a vapore.	Selezionate una temperatura indicata per la stiratura a vapore (da ●● a MAX). Riponete il ferro in posizione verticale e aspettate che la spia arancione si spenga prima di iniziare a stirare.
	Avete aggiunto un additivo nel serbatoio dell'acqua.	Risciacquate il serbatoio dell'acqua e non versate altro additivo.
	Non avete chiuso accuratamente l'imboccatura di riempimento.	Premete il tappo fino a sentire un clic.
Durante la stiratura fuoriescono impurità e residui di calcare dalla piastra.	L'acqua dura comporta la formazione di calcare all'interno della piastra.	Utilizzate la funzione Calc-Clean una o più volte (vedere il capitolo "Pulizia e manutenzione", sezione "Funzione Calc-Clean").
La spia rossa della temperatura lampeggia (solo per modelli specifici).	Il ferro si è spento a causa della funzione di spegnimento automatico (vedere il capitolo "Caratteristiche").	Muovete leggermente il ferro per disattivare la funzione di spegnimento automatico. La spia di spegnimento automatico rossa della temperatura si spegnerà.
Anche dopo aver lasciato raffreddare il ferro o dopo averlo riposto, fuoriescono delle gocce d'acqua dalla piastra (solo per modelli specifici).	Il ferro è stato riposto in posizione orizzontale mentre c'era ancora acqua nel serbatoio.	Impostate sempre il regolatore di vapore su 0 e svuotate il serbatoio dell'acqua dopo l'uso. Riponete il ferro in verticale.
Il ferro non produce il getto di vapore.	La funzione colpo di vapore è stata usata troppo frequentemente in un breve lasso di tempo.	Continuate a stirare in posizione orizzontale e attendete qualche minuto prima di utilizzare nuovamente il getto di vapore.
	Il ferro non è abbastanza caldo.	Selezionate una temperatura indicata per la funzione colpo di vapore (da ●● a MAX). Riponete il ferro in posizione verticale e aspettate che la spia arancione della temperatura si spenga prima di riutilizzare la funzione.

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.

Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Perigo

- Nunca mergulhe o ferro dentro de água.

Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o fio de alimentação ou o próprio aparelho apresentarem sinais visíveis de danos, se tiver deixado cair o aparelho ou se este apresentar fugas.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Nunca abandone o aparelho quando estiver ligado à alimentação eléctrica.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não deixe que o fio de alimentação entre em contacto com a base quente do ferro.

Cuidado

- Só ligue o aparelho a uma tomada com ligação à terra.
- Verifique regularmente se o fio de alimentação se encontra danificado.
- A base do ferro pode ficar extremamente quente e causar queimaduras se for tocada.
- Quando terminar de passar, quando limpar o aparelho, quando encher ou esvaziar o depósito da água e também quando sair de perto do ferro por algum tempo: regule o controlo do vapor para a posição 0, coloque o ferro em posição de descanso e retire a ficha da tomada eléctrica.
- Coloque e utilize sempre o ferro sobre uma superfície estável, plana e horizontal.
- Não deite perfume, vinagre, goma, produtos descalcificantes, produtos para passar a ferro ou outros agentes químicos para dentro do depósito de água.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.

Campos electromagnéticos (EMF)

Este aparelho Philips cumpre com todas as normas correspondentes a campos electromagnéticos (EMF). Se manuseado correctamente e de acordo com as instruções fornecidas neste manual do utilizador, o aparelho pode ser utilizado em segurança com base em provas científicas disponíveis actualmente.

Descrição geral (fig. 1)

- A** Bico do borrifador
- B** Abertura para encher, com tampa
- C** Botão do jacto de super vapor (☁)
- D** Botão do borrifador (☹)
- E** Controlo do vapor
- F** Luz da temperatura laranja (apenas tipos específicos: com luz de desligar automático vermelha)
- G** Botão Calc-Clean
- H** Botão da temperatura
- I** Cabo de alimentação
- J** Descanso
- K** Pastilha anti-calcário (apenas tipos específicos)
- L** Depósito de água
Não ilustrado: Recipiente de enchimento

Antes da primeira utilização

- 1 Retire todos os autocolantes, película de protecção ou plástico da base do ferro (fig. 2).

Preparar para a utilização

Encher o depósito da água

Não deite perfume, vinagre, goma, produtos descalcificantes, produtos para passar a ferro ou outros agentes químicos para dentro do depósito de água.

- 1 Certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada.
- 2 Regule o controlo do vapor para a posição 0 (= sem vapor) (fig. 3).
- 3 Abra a tampa da abertura para enchimento.
- 4 Incline o ferro para trás e utilize o copo de enchimento para encher o depósito com água da torneira até à indicação de enchimento máximo. (fig. 4)
Não encha o depósito de água acima da indicação MAX.
- 5 Feche a tampa da abertura para encher ("clique").

Definir a temperatura

- 1 Coloque o ferro em posição de descanso.
- 2 Para regular o ferro para a temperatura pretendida, rode o botão da temperatura para a posição apropriada (fig. 5).
Verifique a temperatura indicada para engomar na etiqueta da roupa:
 - ● para tecidos sintéticos (p. ex.: acrílico, nylon, poliamida, poliéster)
 - ● para seda
 - ●● para lã
 - ●●● para algodão e linho
 Se não souber de que tipo ou tipos de tecido é composta uma peça de roupa, determine a temperatura correcta do ferro de engomar passando uma parte que não seja visível quando usar a peça de roupa.
Seda, lã e tecidos sintéticos: passe pelo lado do avesso para evitar a formação de marcas de lustro. Para evitar manchas, evite usar o borrifador.
Comece por engomar as peças que precisem de uma temperatura mais baixa, tais como as de tecidos sintéticos.

- 3 Ligue a ficha a uma tomada com terra.
▶ A luz âmbar da temperatura acende-se (fig. 6).

- 4 Quando a luz da temperatura se apagar, aguarde um pouco antes de começar a passar.

A luz da temperatura acende-se ocasionalmente enquanto passa a ferro.

Utilizar o aparelho

Nota: O ferro pode libertar algum fumo quando for utilizado pela primeira vez. É normal e pára passado pouco tempo.

Engomar a vapor

- 1 Certifique-se de que o depósito tem água suficiente.
- 2 Defina a temperatura de engomar necessária (consulte o capítulo 'Preparação', secção 'Regular a temperatura').
- 3 Seleccione a regulação de vapor apropriada. Certifique-se de que a regulação de vapor seleccionada é adequada para a temperatura seleccionada: (fig. 7)
 - 1 - 2 para vapor moderado (temperaturas ●● a ●●●)
 - 3 - 4 para vapor máximo (temperaturas ●●● a MAX)

Nota: O ferro começa a produzir vapor assim que atingir a temperatura seleccionada.

Nota: Se a temperatura seleccionada for demasiado baixa (MIN a ●●), pode pingar água da base do ferro (consulte a secção 'Funções', secção 'Sistema anti-pingos').

Engomar sem vapor

- 1 Regule o controlo do vapor para a posição 0 (= sem vapor) (fig. 3).
- 2 Defina a temperatura de engomar necessária (consulte o capítulo 'Preparação', secção 'Regular a temperatura').

Funções

Função de borrifador

Pode utilizar a função de borrifador em qualquer regulação de temperatura para humedecer a peça a engomar. Ajuda a eliminar os vincos mais persistentes.

- 1 Certifique-se de que o depósito tem água suficiente.
- 2 Prima o botão do borrifador várias vezes para humedecer a peça de roupa que estiver a engomar (fig. 8).

Jacto de super vapor

Um potente jacto de vapor ajuda a remover os vincos persistentes. A função super vapor apenas pode ser utilizada nas definições de temperatura entre ●● e MAX.

- 1 Prima e solte o botão do vapor turbo (fig. 9).

Jacto de super vapor concentrado do Bico de Vapor especial (apenas tipos específicos)

O jacto de super vapor concentrado das aberturas compridas do Bico de Vapor melhoram a distribuição do vapor por cada parte da peça a passar. A função do jacto de super vapor concentrado apenas pode ser utilizada a temperaturas entre ●● e MAX.

- 1 Prima e solte o botão do vapor turbo (fig. 10).

Jacto de vapor vertical

A função super vapor também pode ser utilizada quando se tem o ferro na posição vertical. Uma função particularmente útil para remover vincos de roupa pendurada, de cortinados, etc.

- 1 Segure o ferro na posição vertical e prima e solte o botão do vapor (fig. 11).

Nunca dirija o vapor a pessoas.

Anti-pingos (apenas tipos específicos)

Este ferro está equipado com um sistema anti-pingos: o ferro pára automaticamente de produzir vapor quando a temperatura é demasiado baixa para evitar que a água pingue para fora da base. Quando isso acontece, ouvirá um som.

Função de desligar automático (apenas tipos específicos)

A função de desligar automático desliga automaticamente o ferro se este não for movimentado durante algum tempo.

- ▶ A indicação vermelha AUTO/OFF da luz de temperatura fica intermitente para indicar que o ferro foi desligado através da função de desligar automático (fig. 6).

Para que o ferro volte a aquecer:

- 1 Levante o ferro ou movimente-o ligeiramente.
 - ▶ A indicação vermelha AUTO/OFF apaga-se.
 - ▶ Se a temperatura da base for inferior à temperatura de engomar definida, a luz laranja acende-se.
- 2 Se a luz âmbar da temperatura se acender depois de movimentar o ferro, aguarde que ela se apague antes de começar a passar.

Nota: Se a luz âmbar da temperatura não se acender depois de movimentar o ferro, é sinal de que a base do ferro ainda está à temperatura certa e pronta para passar.

Limpeza e manutenção

Limpeza

- 1 Regule o controlo do vapor para a posição 0, retire a ficha da tomada eléctrica e deixe o ferro arrefecer.
- 2 Limpe os resíduos de calcário e outros da base do ferro com um pano húmido e um produto de limpeza (líquido) não abrasivo.

Para conservar a base do ferro macia, deve evitar o contacto com objectos metálicos. Nunca utilize esfregões, vinagre ou produtos químicos para limpar a base do ferro.

- 3 Limpe a parte de cima do ferro com um pano húmido.
- 4 Enxagúe regularmente o depósito de água com água. Esvazie o depósito depois de o limpar (fig. 12).

Sistema Double-Active Calc (apenas em modelos específicos)

O Sistema Double-Active Calc é composto por uma pastilha anti-calcário no interior do depósito de água em combinação com a função Calc-Clean.

- 1 A pastilha anti-calcário evita que o calcário obstrua as saídas do vapor. A pastilha está sempre activa e não precisa de ser substituída (fig. 13).
- 2 A função Calc-Clean remove as partículas de calcário do ferro.

Função Calc-Clean (limpeza do calcário)

Use a função Calc-Clean de 2 em 2 semanas. Se a água da sua zona for muito dura (isto é, se saírem flocos de calcário pela base do ferro quando estiver a passar), utilize a função Calc-Clean com mais frequência.

- 1 Certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada.
- 2 Regule o controlo do vapor para a posição 0.
- 3 Encha o depósito com água até ao nível máximo.

Não deite vinagre nem outros produtos descalcificantes no depósito de água.

- 4 Regule a temperatura para MAX.
 - 5 Ligue a ficha a uma tomada com terra.
 - 6 Desligue o ferro quando a luz da temperatura se apagar.
 - 7 Segure o ferro sobre o lava-loiça, pressione e mantenha pressionado o botão da função Calc-Clean e agite suavemente o ferro de um lado para o outro (fig. 14).
 - ▶ O vapor e a água a ferver saem pela base do ferro. As impurezas e os resíduos de calcário (se os houver) também são expelidos.
- 8 Solte o botão da função Calc-Clean logo que a água do depósito tiver acabado.
 - 9 Repita o processo Calc-clean se o ferro ainda contiver muitas impurezas.

Após o processo Calc-Clean

- 1 Ligue a ficha à tomada eléctrica e deixe o ferro aquecer para permitir que a base seque.
- 2 Desligue o ferro quando a luz da temperatura se apagar.
- 3 Movimente o ferro suavemente sobre um pedaço de pano velho para remover eventuais manchas de água que possam ter-se formado na base.
- 4 Deixe o ferro arrefecer antes de o arrumar.

Armazenamento

- 1 Regule o controlo do vapor para a posição 0, retire a ficha da tomada eléctrica e deixe o ferro arrefecer.
- 2 Enrole o fio do ferro no compartimento próprio (fig. 15).
- 3 Arrume o ferro na posição de descanso, num local seguro e seco.

Meio ambiente

- Não deite fora o aparelho juntamente com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil e entregue-o num ponto de recolha autorizado para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o meio ambiente (fig. 16).

Garantia e assistência

Se necessitar de assistência ou informações ou se tiver problemas, visite o Web site da Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Apoio ao Consumidor da Philips no seu país (pode encontrar os números de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Apoio no seu país, visite o seu representante Philips local.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, contacte o Centro de Assistência ao Cliente do seu país.

Problema	Causa provável	Solução
O ferro está ligado mas a base continua fria.	Ocorreu um problema com a ligação.	Verifique o cabo de alimentação eléctrica, a ficha e a tomada de parede.
O ferro não produz vapor.	O botão de temperatura está na posição MIN.	Regule a temperatura para a posição pretendida.
	Não existe água suficiente no depósito da água.	Encha o depósito com água (consulte "Preparação", secção "Encher o depósito de água").
	O controlo do vapor está regulado para a posição 0.	Regule o controlo do vapor para uma posição entre 1 e 6 (consulte o capítulo "Utilizar o aparelho", secção "Passar com vapor").
	O ferro não está bem quente e/ou a função anti-pingos foi activada (apenas tipos específicos).	Selecione uma temperatura que seja adequada para passar com vapor (●● a MAX). Coloque o ferro em posição de descanso e aguarde que a luz laranja da temperatura se apague antes de começar a passar a roupa.
Caem pingos de água nos tecidos enquanto estou a engomar.	O botão da temperatura foi posicionado para uma temperatura demasiado baixa para engomar a vapor.	Selecione uma temperatura que seja adequada para passar com vapor (●● a MAX). Coloque o ferro em posição de descanso e aguarde que a luz laranja da temperatura se apague antes de começar a passar a roupa.
	Colocou um aditivo no depósito da água.	Enxagúe o reservatório da água e não volte a deitar nenhum aditivo na água.
	Não fechou a tampa da abertura de enchimento correctamente.	Prima a tampa até ouvir um 'clique'.
Saem flocos de calcário e impurezas da base do ferro enquanto passa a ferro.	A água dura forma flocos de calcário no interior da base do ferro.	Utilize a função Calc-Clean uma ou mais vezes (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção", secção "Utilizar a função Calc-Clean").
A luz de temperatura apresenta-se vermelha intermitente (apenas tipos específicos).	A função de desligar automático desligou o ferro (consulte o capítulo "Características").	Movimente o ferro ligeiramente para desactivar a função de desligar automático. A luz AUTO/OFF apaga-se.
Pinga água da base quando o ferro arrefece ou quando se arruma (apenas tipos específicos).	O ferro esteve colocado na posição horizontal e o reservatório ainda tinha água.	Coloque sempre o controlo de vapor na posição 0 e esvazie o depósito de água após a utilização. Guarde o ferro na respectiva base.
O ferro não produz um jacto de vapor.	Utilizou a função de jacto de vapor com demasiada frequência num curto espaço de tempo.	Continue a engomar na horizontal e aguarde um pouco antes de voltar a utilizar a função jacto de vapor.
	O ferro não está suficientemente quente.	Regule uma temperatura para engomar a que a função de jacto de vapor possa ser utilizada (●● a MAX). Coloque o ferro na posição de descanso e aguarde até que a luz de temperatura se apague antes de utilizar a função de jacto de vapor.

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam faydalanmak için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: www.philips.com/welcome.

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

Ütüyü asla suya batırmayın.

Uyarı

- Cihazı prize takmadan önce, üstünde yazılı olan gerilimin, evinizdeki şebeke gerilimiyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Fiş, elektrik kablosu veya cihazın kendisinde gözle görülür bir hasar varsa, cihaz düşmüşse veya cihazda sızıntı varsa, cihazı kullanmayın.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Cihaz elektriğe bağlıyken asla gözetimsiz bırakmayın.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Elektrik kablosunun sıcak ütü tabanına temas etmesine izin vermeyin.

Dikkat

- Cihazı yalnızca toprak hatlı prize takın.
- Olası hasarlara karşı elektrik kablosunu düzenli olarak kontrol edin.
- Ütünün tabanı aşırı ısınabilir ve dokunulduğunda yanıklara yol açabilir.
- Ütölendiren bitirdiğinizde, ütüyü temizlediğinizde, su haznesini doldurup boşaltığınızda veya kısa bir süre için ara verdiğinizde, buhar ayar düğmesini 0 konumuna getirin ve ütüyü dik olarak arka kısmının üzerine oturttukça cihazın fişini prizden çekiniz.
- Ütüyü her zaman kuru, sabit, düz ve yatay bir yüzeyde bulundurun ve kullanın.
- Su haznesine parfüm, sirke, kola, kireç çözücü ürünler, ütölendirmeye yardımcı olacak ürünler ve diğer kimyasal maddeler koymayın.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlara uygundur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

Genel açıklamalar (Şek. 1)

- A** Sprey başlığı
- B** Kapaklı doldurma ağız
- C** Buhar püskürtme düğmesi (☁)
- D** Spreyleme düğmesi (☰)
- E** Buhar ayar düğmesi
- F** Sarı renkli sıcaklık lambası (belirli modellerde bulunmaktadır: kırmızı otomatik kapanma lambası ile)
- G** Kireç Temizleme düğmesi
- H** Sıcaklık kadranı
- I** Elektrik kablosu
- J** Dayanak
- K** Kireç önleme tableti (belirli modellerde bulunmaktadır)
- L** Su haznesi
Gösterilmemektedir: doldurma kabı

İlk kullanımdan önce

- 1 Tabanın altında bulunan etiket, koruyucu folyo ya da plastiği çıkartın (Şek. 2).

Cihazın kullanıma hazırlanması**Su haznesinin doldurulması**

Su haznesine parfüm, sirke, kola, kireç çözücü ürünler, ütölendirmeye yardımcı olacak ürünler ve diğer kimyasal maddeler koymayın.

- 1 Cihazın fişini mutlaka prizden çekin.
- 2 Buhar kontrolünü 0 konumuna getirin (= buharsız) (Şek. 3).
- 3 Doldurma deliğinin kapağını açın.
- 4 Ütüyü geriye doğru eğin ve doldurma kabını kullanarak su haznesini maksimum seviyeye kadar musluk suyu ile doldurun. (Şek. 4)
Su haznesini MAX (MAKSİMUM) seviyesine kadar doldurun.
- 5 Doldurma deliğinin kapağını kapatın ('klik').

Sıcaklığın ayarlanması

- 1 Ütünüzü arka kısmı üzerine oturtun.
- 2 Sıcaklık kadranını uygun konuma çevirerek istenilen ütölendirmeye sıcaklığını ayarlayın (Şek. 5).
Gereken ütölendirmeye sıcaklığını öğrenmek için yıkama talimatları etiketini kontrol edin:
 - ● sentetik kumaşlar için (örn. akrilik, naylon, polyamid, polyester)
 - ● ipeklilik için
 - ●● yünü için
 - ●●● pamuklu ve keten için
 Elbisenin ne tür kumaştan yapıldığını bilmiyorsanız, elbiseyi giydiğinizde görünmeyen bir bölümünü ütölendirmeye doğru ütölendirmeye sıcaklığını belirleyin.
İpeklilik, yünü ve sentetik materyaller: kumaşın parlamasını önlemek için ters taraftan ütölendirmeyin. Leke söz konusu olabileceğinden püskürtme yapmayın.
Ütölendirmeye işleme, sentetik ipten yapılmış malzemeler gibi, düşük ütü sıcaklığı gerektiren materyallerle başlayın.
- 3 Cihazın fişini topraklı prize takınız.
D Sarı sıcaklık ışığı yanar (Şek. 6).
- 4 Sıcaklık ışığı söndüğünde, ütölendirmeye işleme başlamadan önce kısa bir süre bekleyin. Isı düğmesi ütölendirmeye esnasında zaman zaman yanacaktır.

Cihazın kullanımı

Dikkat: Cihazı ilk kullanışınızda bir miktar duman çıkması normaldir. Bu durum, kısa bir süre sonra geçecektir.

Buharlı ütölendirmeye

- 1 Su haznesinde yeterince su olduğundan emin olun.
- 2 Önerilen ütü sıcaklığını seçin (bkz. 'Kullanıma hazırlama' bölümü, "Sıcaklığın ayarlanması" başlığı).
- 3 Uygun buhar ayarını seçin. Buhar ayarının seçilen ütü sıcaklığına uygun olduğundan emin olun: (Şek. 7)
 - hafif buhar için 1 - 2 (sıcaklık ayarları ●● - ●●●)
 - maksimum buhar için 3 - 4 (sıcaklık ayarları ●●● - MAX)

Dikkat: Ayarlanan sıcaklığa ulaştıktan sonra ütü buhar çıkarmaya başlar.

Dikkat: Seçilen ütü sıcaklığının çok düşük olması durumunda (MIN - ●●) tabandan su damlayabilir (bkz. 'Özellikler' altında 'Damla tıpası' bölümü).

Buharsız ütölendirmeye

- 1 Buhar kontrolünü 0 konumuna getirin (= buharsız) (Şek. 3).
- 2 Önerilen ütü sıcaklığını seçin (bkz. 'Kullanıma hazırlama' bölümü, "Sıcaklığın ayarlanması" başlığı).

Özellikler**Püskürtme işlevi**

Püskürtme özelliğini malzemeyi nemlendirmek için her sıcaklıkta kullanabilirsiniz. Böylece inatçı kışkıklıkları daha kolay giderebilirsiniz.

- 1 Su haznesinde yeterince su olduğundan emin olun.
- 2 Ütölendirmeye ürünü nemli hale getirmek için birkaç kez spreyleme düğmesine basın. (Şek. 8)

Buhar püskürtme

Güçlü buhar püskürtme, en inatçı kışkıklıkları bile giderilmesini sağlar.
Buhar püskürtme fonksiyonu sadece ●● - MAX arasındaki sıcaklık ayarlarında kullanılabilir.

- 1 Buhar püskürtme düğmesine basıp bırakın (Şek. 9).

Özel Buhar Ucundan yoğunlaştırılmış buhar püskürtme (belirli modellerde bulunmaktadır)

Buhar Ucunun uzun deliklerinden çıkan yoğunlaştırılmış buhar püskürtme fonksiyonu, buharın kumaşın her bölümüne daha iyi dağılmasını sağlar. Yoğunlaştırılmış buhar püskürtme fonksiyonu sadece ●● ve MAX arası sıcaklık ayarlarında kullanılabilir.

- 1 Buhar püskürtme düğmesine basıp bırakın (Şek. 10).

Dikey buhar püskürtme

Buhar püskürtme fonksiyonu, ütüyü dik pozisyonda tuttuğunuz zaman da kullanılabilir. Bu işlem askıdaki elbiselerde, perdelerde vb. bulunan kışkıklıkları yok etmek için kullanılır.

- 1 Ütüyü dik konumda tutun ve buhar püskürtme düğmesine basıp bırakın (Şek. 11).

Asla buharı insanlara yönelmeyin.

Damla tıpası (belirli modellerde bulunmaktadır)

Bu ütü damlama durdurucu bir özelliğe sahiptir: Sıcaklık suyun tabandan damlamasını engelleyemeyecek kadar düşük olduğunda, ütü buhar üretmeyi otomatik olarak durdurur. Bu durum oluştuğunda, bir ses duyabilirsiniz.

Otomatik kapanma fonksiyonu (belirli modellerde bulunmaktadır)

Otomatik kapanma özelliği, ütü bir süre boyunca hareketsiz kaldığında cihazı otomatik olarak kapatır.

- 1 Sıcaklık lambasındaki kırmızı otomatik kapatma göstergesi yanıp sönmeye başlayarak ütünün otomatik kapanma özelliği tarafından kapatıldığını gösterir (Şek. 6).

Ütünün tekrar ısınmasını sağlamak için:

- 1 Ütüyü kaldırın ve hafifçe hareket ettirin.
 - 2 Kırmızı otomatik kapanma göstergesi söner.
 - 3 Eğer taban sıcaklığı ayarlanan ütü sıcaklığının altına düşmüşse, sarı sıcaklık ışığı yanar.
- 2 Eğer Kehribar rengi sıcaklık ışığı, ütüyü hareket ettirdikten sonra yanarsa, ütüleme işlemine başlamadan önce sönmelerini bekleyin.

Dikkat: Eğer Kehribar rengi sıcaklık ışığı ütüyü hareket ettirdikten sonra yanmazsa, taban hala doğru sıcaklıkta demektir ve ütü kullanıma hazırdır.

Temizlik ve bakım

Temizleme

- 1 Buhar ayar düğmesini 0 konumuna getirin, fişini prizden çekin ve ürünün soğumasını bekleyin.
- 2 Tortuları ve tabandan çıkan diğer artıkları nemli bir bez ve aşındırıcı olmayan (sıvı) bir temizlik maddesiyle silin.

Ütü tabanının düzlüğünü koruması için, metal cisimlerle sert temasından kaçının. Ütü tabanını temizlemek için ovma bezleri, sirke ve başka kimyasallar kullanmayın.

- 3 Ütünün üst kısmını nemli kumaşla silin.
- 4 Su haznesini düzenli olarak su ile durulayın. Duruladıktan sonra su haznesini boşaltın (Şek. 12).

Çift Etkili Kireç Sistemi (sadece belirli modellerde)

Çift Etkili Kireç Sistemi, su haznesinin içindeki bir Kireç Önleyici tablet ve Kireç Temizleme fonksiyonundan oluşur.

- 1 Kireç önleyici tablet, buhar deliklerinin kireç nedeniyle tıkanmasını önler. Kireç önleyici tablet, sürekli aktiftir ve değiştirilmesi gerekmez (Şek. 13).
- 2 Kireç Temizleme fonksiyonu, ütüdeki kireç parçacıklarını temizler.

Kireç Temizleme özelliği

Kireç Temizleme özelliğini iki haftada bir kullanın. Eğer bulunduğunuz bölgedeki su çok sertse (örneğin, ütüleme işlemi esnasında taban kısmında parçacıklar dökülüyorsa), Kireç Temizleme özelliği daha sık kullanılmalıdır.

- 1 Cihazın fişini mutlaka prizden çekin.
- 2 Buhar ayar düğmesini 0 konumuna getirin.
- 3 Su haznesini maksimum seviyede doldurunuz.

Su haznesine, sirke veya diğer kireç çözücü kimyevi maddeler doldurmayın.

- 4 Sıcaklık kadranını MAX ayarına getirin.
- 5 Cihazın fişini topraklı prize takınız.
- 6 Sıcaklık ışığı söndüğünde ütüyü prizden çekin.
- 7 Ütüyü lavabo üzerinde tutun ve Kireç Temizleme düğmesini basılı tutarak ütüyü hafifçe aşağı yukarı sallayın (Şek. 14).
- 8 Buhar ve kaynar su tabandan dışarı akar. Varsa diğer yabancı maddeler ve tortular da suyla dışarı atılır.
- 9 Haznenin içindeki tüm su kullanıldıktan hemen sonra Kireç Temizleme düğmesini bırakın.

Ütüde hala tortu varsa, kireç temizleme işlemi tekrarlayın.

Kireç Temizleme işleminden sonra

- 1 Fişi prize takın ve ütü tabanının kuruması için ütünün ısınmasını bekleyin.
- 2 Sıcaklık ışığı söndüğünde ütüyü prizden çekin.
- 3 Tabanda birikmiş olabilecek su lekelerini temizlemek için ütüyü eski bir bez parçası üzerinde hafifçe hareket ettirin.
- 4 Saklamadan önce, ütüyü soğumaya bırakın.

Saklama

- 1 Buhar ayar düğmesini 0 konumuna getirin, fişini prizden çekin ve ürünün soğumasını bekleyin.
- 2 Elektrik kablosunu kablo saklama bölümünün etrafına sarın (Şek. 15).
- 3 Ütüyü arka kısmının üzerinde, kuru ve güvenli bir zeminde saklayın.

Çevre

Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalarına teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 16).

Garanti ve Servis

Servise ya da daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, www.philips.com.tr adresindeki Philips İnternet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Merkezi ile iletişim kurun (telefon numarasını dünya çapında geçerli garanti belgesinde bulabilirsiniz). Ülkenizde bir Müşteri Merkezi yoksa, yerel Philips bayiine başvurun.

Sorun giderme

Bu bölümde, cihazda en sık karşılaşılabileceğiniz sorunlar özetlenmektedir. Sorunu aşağıdaki bilgilerle çözemezseniz, bulunduğunuz ülkedeki Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişim kurun.

Sorun	Nedeni	Çözüm
Ütünün fişi prize bağlı, ancak ütü tabanı ısınmıyor.	Bağlantı sorunu var.	Cihazın fişini, elektrik kablosunu ve prizi kontrol ediniz.
Ütü buhar üretmiyor.	Sıcaklık kadranı MIN olarak ayarlanmış.	Sıcaklık kadranını gerekli konuma getirin.
Ütü buhar üretmiyor.	Su haznesinde yeterince su yok.	Su haznesini doldurun (bkz. 'Kullanıma hazırlama' bölümü, 'Su haznesinin doldurulması' başlığı).
Ütü buhar üretmiyor.	Buhar ayar düğmesini 0 konumuna getirin.	Buhar ayar düğmesini 1 ile 4 arasında bir konuma getirin (bkz. 'Cihazı kullanma' bölümü, 'Buharlı ütüleme' başlığı).
Ütü yeterince sıcak değil ve/veya damlama-durdurucu özelliği aktif hale getirilmemiş (belirli modellerde bulunmaktadır).	Ütü yeterince sıcak değil ve/veya damlama-durdurucu özelliği aktif hale getirilmemiş (belirli modellerde bulunmaktadır).	Buharlı ütüleme için uygun bir ütü sıcaklığını ayarlayın (●● - MAX aralığında). Ütüyü arka kısmı üzerine oturtun ve ütülemeye başlamadan önce sarı ışık sönene kadar bekleyin.
Ütüleme sırasında kumaş üzerine su damlıyor.	Buharlı ütüleme için sıcaklık kadranı düşük ısıya getirilmiştir.	Buharlı ütüleme için uygun bir ütü sıcaklığını ayarlayın (●● sıcaklık ayarı - MAX aralığında). Ütüyü arka kısmı üzerine oturtun ve sarı ışık sönene kadar bekleyin.
Ütüleme sırasında kumaş üzerine su damlıyor.	Su haznesine katkı maddesi konmuş.	Su haznesini su ile çalkalayın ve su tankına herhangi bir katkı maddesi koymayın.
Ütüleme sırasında kumaş üzerine su damlıyor.	Doldurma deliğinin kapağı uygun şekilde kapatılmamış.	Bir klik sesi duyana kadar doldurma kabını basılı tutun.
Ütünün tabanından tortular ve kireç zerrecikleri çıkıyor.	Suyun sertliği tabanda tortular oluşturur.	Bir ya da birkaç kez Kireç Temizleme fonksiyonunu kullanın (bkz. 'Temizlik ve bakım' bölümü, 'Kireç Temizleme fonksiyonu' başlığı).
Sıcaklık ışığı kırmızı renkte yanıp sönmüyor (belirli modellerde bulunmaktadır).	Otomatik kapanma özelliği ütüyü kapatmıştır (bkz. 'Özellikler' bölümü).	Otomatik kapanma fonksiyonunu devre dışı bırakmak için ütüyü hafifçe hareket ettirin. Kırmızı renkli sıcaklık otomatik gösterme lambası söner.
Ütü soğuduktan sonra veya kullanılmadığı halde tabanından su akıtıyor (belirli modellerde bulunmaktadır).	Ütü, su haznesinde su varken yatay konumda bırakılmış.	Kullanımdan sonra buhar kontrolünü 0 konumuna getirin ve su haznesini boşaltın. Ütüyü, dikey konumda muhafaza edin.
Ütü buhar püskürtmüyor.	Buhar püskürtme fonksiyonunu kısa bir süre içinde çok sık kullanmış.	Yatay pozisyonda ütülemeye devam edin ve buhar püskürtme fonksiyonunu tekrar kullanmadan önce bir süre bekleyin.
Ütü buhar püskürtmüyor.	Ütü yeterince sıcak değil.	Buhar püskürtme fonksiyonunu kullanılabileceği bir sıcaklık ayarlayın (●● sıcaklık ayarı - MAX). Ütüyü arka kısmı üzerine oturtun ve buhar püskürtme fonksiyonunu kullanmadan önce sarı ışık sönene kadar bekleyin.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>